

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 27 (1954)

Heft: 8

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DIE NEUEN NAMEN VON SBB-SCHNELLZÜGEN

Die Jury des SBB-Wettbewerb «Wir suchen Namen für Züge» hat am 14. Juli 1954 unter dem Vorsitz von Prof. Dr. Georg Thürer, St. Gallen, aus den über 80 000 Einsendungen die geeignetsten Vorschläge ausgewählt. Die SBB werden unter Verwendung dieser Vorschläge den folgenden Zugsparen vom Winterfahrplan 1954/55 an die mit einem ersten Preis bedachten Namen geben, wobei die Reihe der zu benennenden Züge noch erweitert worden ist. Da für alle diese Bezeichnungen mehrere gleichlautende Vorschläge eingegangen sind, mußten die in Klammern beigefügten Träger eines ersten Preises von Fr. 100.— unter Aufsicht von Notar Dr. A. Breitenbach, Bern, ausgelost werden.

- | | |
|---|---|
| 1. Genève-Simplon-Milano-Genova 32/49
<i>Simplon-Riviera</i>
Zweig ab Bern durch den Lötschberg
<i>Lötschberg-Riviera</i>
(Adolphe Chervaz, Sierre) | 10. Rorschach-Zürich-Bern-Genève 10/21
<i>Diagonal</i>
(Emil Schläpfer, Schaffhausen) |
| 2. Genève-Lausanne-Dijon(-Paris) 295/298
<i>Paris-Eclair</i>
(Louis Grivel, Lausanne) | 11. Zürich-Bern 508/519
<i>Züri-Leu</i>
(Emil Heinzelmann, Schaffhausen) |
| 3. Bern-Biel-Belfort(-Paris) 255/254
<i>Ambassadeur</i>
(Rudolf Schäfer, Wiesendangen) | 12. Bern-Zürich 509/520
<i>Hornuß</i>
(Willy Dreyer, Bern) |
| 4. Zürich-Gotthard-Milano 152/185
<i>Uto-Lombardo</i>
(Hans Schurter, Aarau) | 15. Genève-Biel-Zürich 109/120
<i>Vigneron</i>
(Norbert Weyß, Wien) |
| 5. Genève-Zürich-München 5/16
<i>Bavaria</i>
(Julius Ludwig Roesch, Wallisellen) | 14. Basel-Jura-Genève 206/225
<i>Jurassien</i>
(Elisabeth Lautenschlager, Zürich) |
| 6. Genève-Zürich-München 15/24
<i>Rhône-Isar</i>
(Dora Frischknecht, St. Gallen) | 15. Basel-Jura-Genève 210/215
<i>Bise noire</i>
(Henri Probst, Genève) |
| 7. Genève-Bern-Zürich 3/28
<i>Escalade</i>
(Erwin Daetwyler, Davos-Platz) | 16. Basel-Zürich 585/590
<i>Vogel Gryff</i>
(Maria Laura Pfister, Viganello-Lugano) |
| 8. Zürich-Bern-Genève 6/27
<i>Diplomat</i>
(Robert Spengler, Winterthur) | 17. Zürich-Basel 580/587
<i>Freundschaftspfeil</i>
(Adolf Stricker, Buchs SG) |
| 9. Genève-Bern-Zürich 15/14
<i>Helveticus</i>
(Carl Metzler, Zürich) | 18. Basel-Buchs-Wien 97/78
<i>Rot-Weiß-Kurier</i>
(Max Probst, Basel) |

Folgende Einsender wurden für ihre Vorschläge von der Jury mit einem Trostpreis von Fr. 20.— bedacht:

Theodor Aeschmann, Zürich; Alex. Beyeler, Ostermundigen; Baudoin Binz, Fribourg; Charles Frund, Fribourg; Frau Milly Furrer-Strupler, Buchs SG; Louis Harringer, Goldach; Rosmarie Kuster, Bäch; A. Lang, Zürich; P. Salvator Maschek, Zürich; Franz Maier, Edlibach; Ernst Meier, Goldau; Frau Margot Meister, Zürich; Ulrich Paquier, Bussigny s.M.; Ernest Risch, Lausanne; Ed. F. Schürch, Zürich; Werner Soltermann, St. Gallen; Peter Stern, Zürich; A. Straumann, Wabern; Louis Sutter, Horgenberg; Georg Tanner, Bad Ragaz; Rösy Wiß, Matzendorf SO; Inge Witt, Bern; Paul Zulauf, Lattrigen BE.

AARAU

September: 12. Schweiz. Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften.
26. Internationale Pferderennen.

ADELBODEN

August: 12. Gasteschwimmfest.
15. Wasserballturnier.
18. Gästefahrt mit Picknick.
21./22. Gästetennisturnier.
22. Volkstümliches Fest auf Geils.
26. Gästefahrt ins Blaue.
29. Schwimmklub-Vereinsmeisterschaften.
September: 5. Gymkhana im Schwimmbad.
8./9. Gästebertour (Gemmipaß).
11./12. Tennisschlubturnier.
16. Herbstausflug mit Picknick.

ARBON

September: 4./5. 4. Internat. Seniorenturnier «Bodensee-Derby».
26. Oratorium «Judas Makkabäus».

ARENEBERG

Aug./19. Sept. Napoleon-Museum: Ausstellung von Miniaturen «Von Louis XVI. zu Louis Napoleon» und Karikaturen «Napoleon I. im Bild seiner Gegner».

AROSA

August. Wöchentliche Gästetennisturniere. Geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilzexcursionen.
August: 15. Golf: Foursome-Competition mit Handicap. – Kombinierte Sportstafette.
22., 29. Golf: Monocub-Competition, Klubmeisterschaften.

ASCONA

August: 14./15. Internat. Segelregatta.
22. Golf: Monte Verità Prize.
31. Aug./14. Okt. 9. Asconeser Musikwochen: 31. Aug.: Klavierrezital Alexandre Brailowsky. 6. Sept.: Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht. Solist: Yehudi Menuhin, Violine. 11. Sept.: Chorkonzert. Leitung: Dr. Johannes Klassen. 17. Sept.: «La serva padrona» von Pergolesi. Chor und Orchester der Mailänder Scala.
22. Sept.: Symphoniekonzert. Leitung: Otto Klemperer. 30. Sept.: Symphoniekonzert. Leitung: Antonio Pedrotti. Solist: Gaspar Cassadó, Violoncello.
September: 5., 12., 19., 26. Diverse Golfkonkurrenzen.
18./19. Großes Flugmeeting, Inseln-Rally.

BADEN

Aug./20. Sept. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- u. Schauspielaufführungen. Freilichtaufführungen im Kurpark.
Aug./Okt. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle, Gästebereitungen. Boulespiel. – Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage.
August: Großes Künstler-Sommernachtfest im Kursaal und Kurpark.
21./22. Schweiz. Schwimmmeisterschaften.

BAD RAGAZ

Aug./Okt. Im Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Autofahrten in die Umgebung.
August: 20. Schelling-Gedenkfeier.
September: 22./25. Internat. philosophische Arbeitstagung und Schelling-Jubiläumsfeier.

BASEL

August: 13./26. Zirkus Knie.
14./15. Schützenmatte: Kant. Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaft.
18. Aug./6., evtl. 11. Sept. Freilicht- und Sonderaufführungen der «Komödie».
18. Aug.: Premiere der Freilichtaufführung «Faust» vor dem Bischofs-hof beim Münster.
21./22. August: Schützenmatte: Kant. Spiel- und Lauftag und Kant. Jugendriegeltag.
26. St. Jakobs-Feier.
27. Metzger-Ausläufer-Rennen. – 9. Europa-Kriterium für Berufsfahrer.
Sept./Okt. Kunsthalle: Ausstellung Henri Matisse.
September: 5. Kantonaler Einzelturntag.
9./12. 50 Jahre Basler Rheinschiffahrt: Basler Rheinsporttage und Schiffsparade.
11. Sept./21. Nov. Kunstmuseum: «Italienische Plastik von Donatello bis Michelangelo».
18. Schweiz. Leichtathletik-Nachwuchswettkämpfe.
20. Eröffnung der «Komödie».
21. Musiksaal: 1. Volkssymphoniekonzert.
25. Basler Herbstgelandelauf.

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

Änderungen vorbehalten · Changements réservés

n die Liste der Veranstaltungen werden aus Rummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Das ganze Jahr. Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunst-museum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bild-teppiche. – Kirchengartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustiner-gasse: Museum für Völker-kunde und Schweiz. Museum für Volks-kunde. – Leonhardskirchplatz: Musik-instrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münster-museum (kl. Klingenthal): Schätze ver-gangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulptur-halle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen).

BERN

August. Bis 29. Kunstmuseum: Ausstellung Fragonard.
12. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe).
17., 31. Münster: Abendmusik m. Orchester
18., 23., 27. Casino: Mozart-Klavierkonzert-Zyklus.
21./22. Grand Prix der Schweiz für Auto-mobilität und Motorräder.
24. Münster: Abendmusik.
25./29. Leichtathletik-Europameister-schaften.
27. Aug./5. Sept. «BEA», Bernische Aus-stellung Arbeit und Freizeit.
30. Aug./3. Sept. Kursaal: VI. Kongreß der Internat. Gesellschaft für orthopädische Chirurgie und Traumatologie.
September: 1. Konservatorium: Children's Choir Birmingham.
2. (evtl. 9.) Konservatorium: Klavierabend Erika Zingg.
4. Casino: Düsseldorfer Männergesang-verein.
7., 14., 21. Münster: Abendmusik.
8. Casino: «Parade de l'Élégance».
10./20. Kursaal: «Mowo», Ausstellung für Mode und Wohnen.
12. Berner Waffenlauf. – LA-Mehrkampf-meisterschaften des SKTSV.
20. Casino: 1. Klubhauskonzert.
23./24. Casino: Konzerte des Lehrer-gesangsvereins Bern.
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

BIEL-BIENNE

Aug./Sept. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruk-tionskurse, Militärkurse, Spezial-ausbildung und Sportschulung.
15. Aug./12. Sept. Regionalausstellung des Schweiz. Kunstvereins.
August: 21./22. Altstadtchilbi.
September: 11./12. Magglingen: Schweiz. Militärfachmeisterschaften
12. Radsport: «Prix des As», Professional-kriterium.
18. Sept./17. Okt. 1. Schweiz. Plastik-ausstellung.
25./26. Magglingen: Roverschwert-wettkampf der Pfadfinder.

LES BOIS

Aug./20. 23. Grande foire aux chevaux.

BRIG

Aug./15. Sept. Stockalperschloß: Gemälde-ausstellung Prof. Rolf Vollé.

BUBIKON

August. Ritterhaus: Historische Ausstellung der Münzen des souveränen Malteser-ordens im Johannitermuseum. Aus-stellung «Die karitative Tätigkeit des Ordens und seine Geschichte».

BURGDORF

Aug./Okt. Schloß (Rittersaal): Sammlungen.

BUTTES

September: 12. Fête historique du Couronne-ment des fontaines.

CELERINA

August. Geführte Höhenwanderungen und Waldspaziergänge. Bergsteigerschule.

CHAINDON

September: 6. Foire de Chaindon (chevaux).

CHAMPÉRY

Aug./20. 15. Fête folklorique «Journée du Champéry 1830», musique, danses, costumes.
22. Course de côte cycliste Monthey-Champéry.

LA CHAUX-DE-FONDS

September: 11/12. Concours hippique.

CHUR

Aug./Mitte Sept. Kunsthau: Ausstellung «Graubünden in der Malerei».
August: Bis 27. Kantonschule: Deutsch-Französisch- und Italienisch-Feriensprachkurse.

CRANS-SUR-SIERRE

Aug./20. 11/13. Golf: Championnat de Crans dames.
14/15. Tennis: Tournoi pour enfants.
16/18. Golf: Championnat de Crans mes-sieurs.
21/23. Golf: Championnat de Crans par couple.
25. Golf: Championnat valaisan.
27/28. Golf: Tournoi amateurs mixte.
September: 2. Golf: Tournoi amateurs-professionnels dames et messieurs.
3/5. Golf: Open Championship of Switzer-land 1954.
7. Golf: Coupe S.A.R. Prince Nicolas de Roumanie.
9. Chasse au renard à cheval.
19. Grand rallye estafette des sports d'été.

DÄRLIGEN

September: 4./5. Segelregatta.

DAVOS

Aug./15. Sept. Forellenfischerei.
August: Bis 15. Davoser Golfwoche.
18./22., 28./29. Golf: Eclectic Competition, Greensome.
September: 4./5. Golf: Gymkhana und Driving Competition.
9./26. Hochjagd.
27. Sept./30. Nov. Niederjagd.

LES DIABLERETS

Aug./22. Concours traditionnel de tir pour les hôtes.

DORNACH (Goetheanum)

25. Sept./3. Okt. Michaeli-Tagung.

EINSIEDELN

Aug./Sept. Marianische Ausstellung im Kloster.
August: 15. Mariä Himmelfahrt. – Kranken-tag und Krankensegnung.
September: 5. Jubiläum zum 50jährigen Bestehen des Skiclubs mit diversen Veranstaltungen.
14. Fest der Engelweihe.

EMMENTAL

August: 15. Blappbach-Chilbi ob Trub-schachen).
21./23., 28./29. Huttwil: Interkant. Pistolen-schießen.
28. Lueg-Schießen des Zentralschweiz. Kavallerievereins.
28./30. Jubiläumsschießen Dürrenroth.
29. Aug./28. Sept. Dahlienausstellung in Waldhaus bei Lützelfüh.
September: 5. Lueg-Schwinget.

ENGADIN

August: Bis 15. 14. Konzertsommer im Ober-engadin (nähere Angaben s. Kurorte).

ENGELBERG

August. Täglich Konzerte des Kurorchesters.

FLIMS-WALDHAUS

August. Wöchentlich drei Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden». – Geführte Wanderungen.
August: 15. Auto-Gymkhana.
20./22. Flimser Gäste-Tennismeisterschaft.
29. Älplerfest in Foppa.
September: 6./12. Tourenwoche im Segnes-Nagies-Gebiet.

FRIBOURG

Aug./sept. Cathédrale de St-Nicolas: Con-certs d'orgues les dimanches et fêtes.
Aug./23. Cyclisme: «Tour de Suisse», étape.
23/27. Congrès international pénitentiaire catholique.
29. Moto-cross national.

Septembre: 4. Aula de l'Université: Concert populaire Franco-Italo-Suisse.
12. «Bénichon» (fête populaire).

FÜRIGEN

August: 19./20. Tennisturnier.
27. Fürigen-Schützenfest.

GENÈVE

Aug./sept. Expositions permanentes: Instruction publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). – «Les maîtres anciens de la collection Baszanger» (tableaux des 15^e et 18^e siècles).
Aug./2 sept. Athénée: Exposition de pein-ture Pablo Picasso.
Aug./2 oct. Université: Cours de vacances de langue française et Séminaire sur les Institutions internationales.
Aug./3 oct. Musée Rath: Exposition de peinture «Trésors des Collections romandes» (Ecoles étrangères).
Aug./2. Saison du Grand Casino et du Théâtre du Carénage.
13/16. Fêtes de Genève (corso fleuri, feu d'artifice, cortège, etc.).
24/29. Grand Casino: Les ballets folkloriques yougoslaves.
25/29. Congrès de la Ligue universelle des Francs-Maçons
27/29. Assemblée générale des Suisses à l'étranger.
28 août/20 sept. Musée des Casemates: Exposition «Montres et Bijoux», et exposition complémentaire «La mesure du temps, de la préhistoire à l'atome».
29. Course de côte automobile à la Faucille. Course internationale cycliste c. l. montre.

Septembre: 1/11. Aula de l'Université et Théâtre Cour St-Pierre: Rencontres internationales (conférences, entretiens, etc.).
4/30. Athénée: Exposition de peinture.
12. Oenex: Match international de golf Suisse-Belgique.
13/20. Congrès de l'OTA.
20 sept./3 oct. Conservatoire: 10^e Concours international d'exécution musicale (3 oct.: Concert des lauréats au Victoria-Hall).

GRINDELWALD

Aug./Sept. Geführte Berg- und Gletscher-touren.
August: 15. Bergdorfet (Älplerfest) auf dem Männlichen.
17./20. Tennisturnier.
September: 11./18. Internat. Wanderwoche.

GSTAAD

August: 12. Golf: Bellevue Cup.
14. Schwimmkonkurrenz: Palace Cup.
15. Bergfest auf dem Wasserngrat.
16./17. Tennisturnier für Gäste.
21./22. Autogymkhana für Gäste.
Sept.: 3./4. Golfmeisterschaft von Gstaad.
7./15. Täglich Alpbafahrt.
15. Eröffnung der Hochwildjagd.

HEIDEN

August. Kursaal: Konzerte, Wiener und Appenzeller Abende, Bälle.
31. Kursaal: Schlußball.

HENAU

September: 5., evtl. 12. 1200-Jahr-Feier, historischer Umzug, Festkonzerte, Volksfest.

INTERLAKEN

Aug./10. Sept. Jeden Freitag: Abend-rundfahrt auf dem Thunersee.
Aug./Sept. Kursaal: Täglich Orchester-konzerte, Unterhaltungsabende, Dancing, Boulespiel.
August: 12., 15., 22., 29. Tellspele.
15. Violinkonzert.
22. Schwimmclubmeisterschaften.
25./26. Tennisturnier.
28./29. Concours hippique.
29. Opernaufführung (Berner Stadttheater).
September: 3./5. Kursaal: Internat. Mode-schau.
4./19. «Quinzaine gastronomique».
5. Tell-Aufführung.

KANDERSTEG

August: Gasternpredigt. – Tennisturniere. – Geführte Hochtouren. – Mondschein-fahrt nach dem Blausee.
September: 11./12. Automobilbergrennen Mitholz-Kandersteg.

KLOSTERS

Aug./Sept. Bergsteigerschule Silvretta: Geführte Bergtouren und Kletterkurse.
August: 15./16. Auto-Rally des MG-Car-Clubs. Rundstreckenrennen und Gymkhana.
22. Großes Schwimmfest im Strandbad.
28./29. Tennis: Clubmeisterschaften des TC Klosters.
Sept.: 9. Beginn der Hochjagd (Patentjagd).
12. Schwimm-Meeting im Strandbad.
27. Beginn der Niederjagd (Patentjagd).

KREUZLINGEN

August: 14. Wasserballnachtspiel.

LANGENTHAL

August: 29. Obeaarg. Jungschwingertag.

LAUSANNE

Aug./2 oct. Université: Cours de vacances de langue et culture françaises.
Aug./2: Jusqu'au 18. Place de Milan: Les ballets sur glace Maxi et Ernest Baier.
Jusqu'au 20. Cours de vacances de l'Ecole supérieure de commerce.
Jusqu'au 29. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition du tissu d'art italien ancien et moderne.
21/22. Golf: Coupe de S.A.R. le Comte de Barcelone.
24/25. Marché aux fleurs de la St-Louis.
28/29. Golf: Championnat de Lausanne: Coupe André et Coupe Gordon Barr.
Septembre: Début. Reprise des spectacles du Théâtre du Petit-Chêne et des Tréteaux des Faux-Nez.
3/19. Conservatoire: Cours d'inter-prétation musicale par Alfred Cortot.
5. Grand meeting d'aviation.
8. Golf: Coupe Großmann.
11. Yachting: Régates ouvertes de clôture.
11/26. 35^e Foire nationale – Comptoir suisse. Agriculture – commerce – industrie – artisanat.
12, 15, 18. Golf: Coupe Virgin, channe W. A. Kaiser, coupe Riba.
18/20. Yachting: Régates croisières du Jeûne Fédéral.
19. Golf: Championnat suisse interclubs série A.
22, 25/26. Golf: Coupe de l'Arabie Séoudite, coupe Zographos.
26. Théâtre municipal: Concert populaire de l'Orchestre de Chambre de Lausanne.

LENZERHEIDE-VALBELLA

August. Geführte Bergtouren, begleitete Wanderungen, Platzkonzerte des ro-manischen Männerchors. – Pilzkurs und Pilzausstellung.
12. Golf: Grand-Hotel-Schweizerhof-Cup.
14./15. Großes Gästetennisturnier.
20., 28. Golf: Grand-Hotel-Kurhaus-Cup, Kurverein Prize.
28./29. Bündner Tennismeisterschaften.
September: 11./12. Golf: Saisonmatch.

LEYSIN

Septembre: Congrès international de la chirurgie et de l'orthopédie.

LOCARNO

Aug./Okt. Casino-Kursaal: Täglich Dancing, internat. Attraktionen, Boulespiel.

LUGANO

Aug./Okt. Kursaal-Casino: Täglich Dancing, internationale Attraktionen, Boulespiel.
September: 1./30. Morgenkonzerte des Radioorchesters im Stadtpark.
5. Schwimmen: Durchquerung des Luganersees. – Golf: The President's Challenge Cup.
12. Radsport: Professionalkriterium hinter Motoren.
25. Sept./5. Okt. Traubenmesse.

LUZERN

August/Sept. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boule-spiel. – Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert».
Aug./9. Sept. Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.
Aug./19. Sept. Kunstmuseum: Amerika-nische Malerei, «Peintres naïfs» vom 17. Jahrhundert bis heute.
August: Bis 28. Internationale Musikfest-wochen 1954 (mit dem Philharmonia Orchestra London). 8. Aug.: 1. Sym-phoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. 10. Aug.: 2. Symphonie-konzert. Leitung: Rafael Kubelik. Solistin: Gioconda de Vito. Violine.
12. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Walter Gieseking. Klavier. 14. Aug.: 4. Sym-phoniekonzert. Leitung: Ferenc Fricsay. Solistin: Clara Haskil. Klavier.
15./16. Aug.: Mozart-Serenaden beim Löwendenkmal. Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Maria Stader. Sopran. 17., 19. Aug.: Beethoven-Abende. Pierre Fournier, Violoncello, Reine Gianoli. Klavier.
18. Aug.: 5. Symphoniekonzert. Lei-tung: Edwin Fischer. Solisten: Edwin Fischer, Klavier, Wolfgang Schnelder-han, Violine, Enrico Mainardi, Violon-cello. 21./22. Aug.: 6. Symphonie-konzert. Luzerner Festwochenchor und Philharmonia Orchestra London. Lei-tung: Wilhelm Furtwängler. Solisten: Elisabeth Schwarzkopf, Sopran, Elsa Cavelti, Alt, Ernst Haefliger, Tenor, Otto

Edelmann, Baß. 23. Aug.: Trioabend Fischer/Schneiderhan/Mainardi. 24., 27., 30./31. Aug.: Stadttheater: «Amphitryon». 25. Aug.: 7. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. 27. Aug.: Hofkirche: Orgelkonzert Marcel Dupré. 28. Aug.: 8. Symphoniekonzert. Leitung: André Cluytens. Solist: Igor Oistrakh, Violine. 28. Golf: Monocub-Cup. 28./29. Schweizer Meisterschaften der Leichten Truppen (Militärrad- und -motorfahrer). 29. Küßnacht a. R.: Gedächtnisfeier für Königin Astrid. September: 2., 9., 16. Orgelkonzerte in der Hofkirche. 5. (evtl. 12.) Nationaler Wettbewerb für Wasser-Motormodelle. Mitte Sept. Eröffnung des Stadttheaters. 16. Sept./11. Okt. 11. Schweiz. Ausstellung für Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gartenbau. 18. Festplatz SLA: Pferdespringkonkurrenz für Unteroffiziere und Soldaten. 20./22. 3-Länder-Holztagung 1954 (Deutschland, Österreich, Schweiz). 23. Kursaal: Klavierabend Leo Nadelmann. 25. Golf: Polidoro-Cup. 25. Sept./2. Okt. 4. Studententag der Europäischen Vereinigung für Tierzucht. 26. Fechten: Coupe Merker. – Luzerner Orientierungslauf.

MALANS

Sept.: 4./5. (evtl. 11./12.) Herbst- und Winterfest. Freilichtspiel und großer Umzug.

MEIRINGEN

August: 12. Klavierabend Sava Savoff. 28. Konzert der Berner Singbuben.

MONTANA-VERMALA

Aug./Sept. Excursions en montagne avec guide, concours de pêche, tournois de golf miniature, démonstrations de ski nautique. 15. Kermesse et fête du Sacré-Cœur: Cortège folklorique, concerts, etc. – Cyclisme: Course de côte Sierre-Montana. 21/22. Tennis: Tournoi pour juniors. 28/29. Tennis: Championnat de Montana (séries B, C et D).

MONTREUX

Aug./sept. Casino: Concerts, jeux. – Dancings avec attractions internationales. Soirées folkloriques, bateau-promenades avec dancing à bord, concerts publics. Aug./sept. Matches de water-polo et courses de natation. 20/22. 2^e Championnat international de ski nautique. – Trophée du Haut-Lac. – Championnat suisse. 21. Casino-Kursaal: Chorale «Ons Hémecht» (Belgique) et Chanson de Montreux. 28/29. Fête folklorique.

Septembre: 4/5. Casino: Grande revue «express «Paris-Nice»». 5. Golf: Medal Play.

8/21. 9^e «Septembre musical» avec l'Orchestre national de Paris. 8 sept.: 1^{er} concert symphonique. Direction: P. Klecki. 10 sept.: 2^e concert symphonique. Direction: Josef Krips. Soliste: Robert Casadesu, pianiste. 12 sept.: 3^e concert symphonique. IX^e Symphonie de Beethoven. Direction: Carl Schuricht. Solistes: Maria Stader, soprano, Katharina Marti, alto, Waldemar Kmentt, ténor, Heinz Rehfuss, basse. 300 exécutants. 14 sept.: 4^e concert symphonique. Direction: André Cluytens. Soliste: Clara Haskil, pianiste. 15 sept.: Concert sérénade avec le pianiste Jean Françaix. 17 sept.: 5^e concert symphonique. Direction: Otto Klemperer. Soliste: Nathan Milstein, violoniste. 19 sept.: 6^e concert symphonique. Direction: Roberto Benzi. 21 sept.: 7^e concert symphonique. Direction: Igor Markevitch. Soliste: Edwin Fischer, pianiste. 9/19. Congrès et tournoi international de bridge. 19/26. Golf: Sadri Cup.

MORGES

Aug./sept. 21/22. Rallye des canots-automobiles du Léman. Septembre: 5. Finale du championnat suisse de boules ferrées. – Tournoi de basket-ball.

MÔTIERS

Septembre: 12. Fête historique du Couronnement des fontaines.

NEUCHÂTEL

23 août/11 sept. Ecole supérieure de commerce: 2^e cours de vacances de langue française.

25 août/15 sept. Exposition internationale de poupées.

NEUHAUS

August: 14./15. Segelregatta.

LA NEUVEVILLE

Aug./sept. Concours de régates. Septembre 11/12. Commémoration du 25^e anniversaire de la Société des anciens élèves de l'Ecole supérieure de commerce de La Neuveville.

NYON

Aug./12 sept. Exposition «Trésors de l'époque romantique (de Louis XVIII à Louis-Philippe 1815–48)».

OBERIBERG

Aug./15. Sept. Geführte Bergtouren und Wanderungen; Konzerte. September: 14. Kirchweihfest mit Jahrmärkte.

PFÄFFIKON-ZH

28. Aug./5. Sept. Bezirks-Gewerbeausstellung.

PONTRESINA

Aug./Sept. Waldkonzerte im Tais, Wild-exkursionen und heimatkundliche Führungen, geführte Bergtouren, botanische Exkursionen. September: 9. Beginn der Hochjagd. 27. Beginn der Niederjagd.

PORRENTROY

Sept.: 11/12. «Braderie», fête populaire.

LES RANGIERS

Aug./29 Tir historique des Rangiers.

RIGI

August: 15. Pilgertag auf Rigi-Klösterli (sowie am 8. Sept.). 21./22. Rigi-Schießen.

ROSENLAUI

Aug./Sept. Alpine Ausbildungswochen und geführte Klettertouren. Aug.: Bis 31. Gemäldeausstellung «Oberländische Kunstmaler in Rosenlauri».

SAAS-FEE

August: 15. Prozession zur Kapelle zur Hohen Stiege. Sept.: 8. Kapellenfest zur Hohen Stiege.

SAMEDAN

August: Bis Mitte. Gewerbeausstellung «50 Jahre Gewerbeverein Samedan». 11., 16. Golf: Kurverein-Cup, Match Schweiz-Italien. 23./29. Golf: Oxford-Cambridge Week, Pomeroy Burton Cup, Chauvet Cup. September: 5. Golf: Samedan Club Match.

SARNEN

August: Bis 15. Schützenhaus auf dem Landenberg: Ausstellung «Die Obwaldner Landschaft im 18. und 19. Jahrhundert». Stiche, Aquarelle, Zeichnungen.

SCHWYZ

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turm-Museum (Kantonal-Schweizerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

SCUOL-TARASP-VULPERA

Aug./Mitte Sept. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle, Orchester und Dancing in Scuol, Tarasp Kurhaus und Vulpera. Aug./Sept. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung.

August: 11./17. Golf-Meisterschaft von Vulpera. 12./14. Tennis: Meisterschaft des Unterengadins. 14./15., 21./22. Jubiläumsschießen der Schützengesellschaft Scuol. 15. Engadiner Volksabend (mit Trachten und Tänzen). 21./22. Internat. 6-Länder-Tanzturnier im Kurhaus Tarasp und Tanzschau in Vulpera. September. Herbstwander- und Bergtourenwochen unter Führung. 9. Eröffnung der Hochjagd. 28. Sept./3. Okt. Wanderwoche mit Hirschbesichtigungen während der Brunstzeit.

SIERRE

Aug./sept. 15. Course de côte cycliste Sierre-Montana. 15. sept./15 oct. Semaines d'automne: Cure de raisins, exposition de peinture, tournoi de tennis.

SIGRISWIL

September: 21. «Châtellet» im Justistal (Alpabfahrt).

SILS I.E.

August: 14. Sils-Baselia: Winterthurer Streichquartett (Engadiner Konzertwochen).

SILVAPLANA

August: 11. Engadiner Konzertwochen: Klavierabend Clara Haskil.

SION

Aug./sept. Maison de la Diète: Exposition «Le Livre et le Vin». – Musée de la Majorie: Exposition rétrospective du peintre Ed. Vallet. Septembre: 4/7. Fêtes de «Tous-Vents». 10 sept./15 oct. Cure de raisin du Valais.

SOLOTHURN

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert.»

SPIEZ

August: 21. Schloßserenade des Berner Kammerorchesters. September: 27. Beginn der Weinlese.

ST-CERGUE

Aug./sept. Jusqu'au 14. Tournoi de tennis (ouvert). 12. Concert de jodleurs. 17. Excursion en télé-siège au clair de lune (soirée fondue). 21. Tournée théâtrale. Septembre: 11. Excursion en télé-siège au clair de lune (soirée fondue).

ST. GALLEN

Aug./11. Sept. Institut auf dem Rosenberg: Feriensprachkurse.

August. Sommerkonzerte in der Tonhalle, Serenaden im Katharinenhof. Bis 22. Kunstmuseum: Ausstellung Hans Brühlmann.

21./22. Jubiläumsfeier des FC St. Gallen. 22. Parkkonzert vor dem Neuen Museum. 23./29. 500-Jahr-Feier des Beitritts der Stadt St. Gallen zur Eidgenossenschaft (mit Volksfest).

Sept./Mai 1955. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. September: 2. Tonhalle: Konzert der Heilsarmee-Musik London.

4./5. Internat. Pferdespringkonkurrenzen, verbunden mit Modeschau. – Modeschau im Schützengarten.

5., 12., 26. Parkkonzerte vor dem Neuen Museum.

Ende Sept. Kirchenkonzert des St. Galler Kammerchors.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbe-museum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse (Hotel Walhalla).

ST. MORITZ

August: Bis 24. Botanische Exkursionen. 12. Engadiner Konzertwochen: Klavierabend Clara Haskil. 15. Engadiner Konzertwochen: Winterthurer Streichquartett.

STECKBORN

August: Bis 14. Sommernachtsfeste Steckborn 1954 (Winterthurer Operettenbühne).

STOOS

August. Täglich Dancing im Hotel Kurhaus.

THUN

August: Bis 15. Thunerhof: Ausstellung Hans Berger, Gemälde, Willy Vuilleumier, Plastiken. 29. Aug./12. Sept. Thunerhof: Ausstellung Herman Plattner, Gemälde, Werner Witschi, Plastiken.

September: 11./12. Eidg. Kadettentage. 26. Thunersee-Ruderregatta. – Segeln: Gruppelregatta. 26. Sept./24. Okt. Thunerhof: Stilleben-Ausstellung schweiz. Maler.

TUGGEN

August: 21./22. (evtl. 28./29.) Großes Blumenfest.

VERBIER

Aug./sept. 13. Tournoi de golf miniature. 18. Lächer de ballons.

VEVEY

Aug./30 sept. Musée Jenisch: Exposition «Paris 1900» vu par Toulouse-Lautrec et ses amis. Sept./nov. Festival d'automne: Concerts, conférences, expositions de peinture. Septembre: 28. Récital de piano Clara Haskil.

VILLARS-CHESIÈRES

Aug./sept. 14/15. Golf: Championnat de Villars, dames et messieurs. 18. Golf: Championnat de Villars, mixte greensomes. 25/29. Tournoi de tennis pour les hôtes.

Septembre: 5, 12, 19. Concours de golf.

VITZNAU

August: 14. Interhotel-Schützenmatch. 24. Mondscheinfahrt auf dem Urnersee. 28. Fahrt zum Sonnenaufgang auf Rigi-Kulm. September: 2. Herbstwanderung nach Rigi-Scheidegg. 7. Rütlifahrt. 15. Wiener Abend. 19. Bettagskonzert.

WEGGIS

September: 5. Fischerball. 10./12. Tennisturnier.

WENGEN

Aug./Sept. Geführte Bergtouren. August: 15. Hundedressurvorführung. 23./28. Internat. Tennisturnier um die Meisterschaft des Berner Oberlandes und Städteturnier Frankfurt a. M.–Bern. September: 3./5. Gäste-Tennisturnier.

WINTERTHUR

Aug./Sept. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstvereins Winterthur.

September: 8. Kammermusikabend. Winterthurer Streichquartett. 22. Orgelabend in der Stadtkirche. Karl Matthaei, Orgel, Clemens Dahinden, Violine.

YVERDON

Aug./sept. Exposition de sculpture «7 Pionniers de la sculpture moderne». Aug./sept. 28/29. Course de chevaux, Nocturne le 28 à 20 h.

ZERMATT

August: 13./15. Internat. Tennisturnier. 19. Aug./8. Sept. 3. Zermatter Meisterkurse für Musik.

ZÜRICH

August: Bis 29. Graph. Sammlung der ETH: Ausstellung «Graphik des Impressionismus».

15. Sihlhölzli: 3. Internationales Fußballturnier des TV «Alte Sektion». – Letzigrund: Leichtathletikmeeting. – Neudorf-Oerlikon: 1. Schweizerisches Polizei-Handballturnier.

17./22. Nationale Tennismeisterschaften. 21./22. Hardwiese: Pferdespringkonkurrenzen. – Sihlhölzli: Zürcher Kant. Nationalturntag.

25./30. Kongreßhaus: Schweiz. Radio- und Fernsehhausstellung.

28. Großes Seenauffest. 28./29. Radball: Bundesmeisterschaften des ATB.

28. Aug./26. Sept. Kunstgewerbemuseum: Doppelausstellung «Gärten in der Schweiz» und «Die gute Form».

31. Letzigrund: Internat. Leichtathletikmeeting.

Sept./Mitte Mai 1955. Hotel Hirschen: Vorstellungen des Cabaret Fédéral.

Sept./Ende Mai 1955. Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses.

Sept./Ende Juni 1955. Spielzeit des Rudolf-Bernhard-Theaters (Schwänke, Operetten, Revuen).

September: 3./5. Schweiz. Meisterschaften im modernen Fünf-, Vier- und Dreikampf und militärischen Mehrkampf.

4./5. Zürcher Wehrsporttage. – Segeln: Offene Regatten.

5. Tonhalle: Konzert der Stabsmusik der Heilsarmee London.

8./12. Kongreßhaus: «Büfa», Bürofachausstellung.

11. Segeln: Dreieckregatta.

11./12. Hardwiese: Pferdespringkonkurrenzen und Dressurprüfungen.

11./13. Albisgütli: Zürcher Knabenschießen.

12. Segeln: 30-km-Regatta.

18. Letzigrund: Polysportives Meeting.

23. Sept./3. Okt. Hallenstadion: «Züsä», 5. Zürcher Herbstschau.

25. Herbst-Ruderregatta.

25./26. Podium: Kongreß der Magie mit internationaler Beteiligung.

26. Radsport: «Grand Prix de Suisse», Einzelzeitfahren.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung. – Spielzeit des Theaters am Central (mit evtl. Unterbruch von Mitte Juli bis Mitte August).

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.

22./23. Geführte Tour ins Wildhorngebiet.